

ALGEMENE VOORWAARDEN

Algemene Voorwaarden van HANS Drukwerk en Communicatie, kantoorhoudende te 2914 XK Nieuwerkerk a/d IJssel aan de Zilvermos 15, hierna te noemen "HANS Drukwerk en Communicatie", vertegenwoordigd door Hans Boogaardt 't Hoofd.

Artikel 1. Toepasselijkheid

- 1.1. Deze algemene voorwaarden zijn van toepassing op en maken deel uit van alle aanbiedingen van HANS Drukwerk en Communicatie, alsmede alle door HANS Drukwerk en Communicatie aangevane opdrachten, overeenkomsten en verbintenissen hoe ook genaamd.
- 1.2. In het navolgende wordt verstaan onder HANS Drukwerk en Communicatie: het door HANS Drukwerk en Communicatie geleide bedrijf, te weten een grafisch adviesbureau, alsmede begeleiding bij drukwerk, prepress, afwerking en communicatieadvies.
Opdrachtgever, ieder rechtspersoon dan wel een natuurlijk persoon, dan wel een aantal gezamenlijk optredende personen al dan niet rechtspersonen - die aan HANS Drukwerk en Communicatie opdraagt werkzaamheden te verrichten en diensten te verlenen.
Opdracht: de schriftelijke overeenkomst waarbij HANS Drukwerk en Communicatie zich jegens de opdrachtgever verbindt de door deze opgedragen werkzaamheden te verrichten, dan wel diensten te verlenen.
- 1.3. Van deze voorwaarden kan uitsluitend schriftelijk worden afgeweken door middel van een door HANS Drukwerk en Communicatie ondertekende brief, in welk geval voor het overige deze voorwaarden blijven gelden en de afwijkende voorwaarden uitsluitend gelden voor de opdracht met het oog waarop deze zijn overeengekomen.
- 1.4. Standaardvoorwaarden van opdrachtgever gelden niet, tenzij deze voorwaarden door HANS Drukwerk en Communicatie schriftelijk zijn aanvaard.
- 1.5. Afspraken, hetzij overeengekomen met derden, hetzij overeengekomen met personeel van HANS Drukwerk en Communicatie binden HANS Drukwerk en Communicatie niet, tenzij deze schriftelijk en uitdrukkelijk door de directie van HANS Drukwerk en Communicatie zijn bevestigd. Als leden van het personeel zijn in dit verband te beschouwen alle medewerkers en werknemers die geen deel uitmaken van HANS Drukwerk en Communicatie.

Artikel 2. Aanbiedingen/offertes

- 2.1. Alle aanbiedingen door of vanwege HANS Drukwerk en Communicatie, daaronder begrepen gegevens in eventuele toegevoegde bijlagen, prijzen en ander voorwaarden, zijn vrijblijvend en gebaseerd op door de opdrachtgever verstrekte gegevens.
- 2.2. Een door HANS Drukwerk en Communicatie gedane aanbieding (ook een aanbieding m.b.t. een wijziging van een reeds verleende opdracht), vervalt na een periode van twee weken, tenzij schriftelijk anders is overeengekomen, indien de aanbieding alsdan nog niet door de opdrachtgever is geaccepteerd. HANS Drukwerk en Communicatie heeft de mogelijkheid voor afloop van de overeengekomen termijn schriftelijk de termijn, waarbinnen de aanbieding geaccepteerd dient te worden, te verlengen met een door haar te bepalen periode.
- 2.3. Indien de opdracht niet aan HANS Drukwerk en Communicatie wordt verleend, heeft HANS Drukwerk en Communicatie het recht alle kosten (waaronder begrepen arbeidsloon), die HANS Drukwerk en Communicatie heeft moeten maken om de aanbieding op te stellen aan de opdrachtgever in rekening te brengen.

Artikel 3. Opdrachten/overeenkomsten

- 3.1. Opdrachten worden eerst bindend door schriftelijke aanvaarding in een door HANS Drukwerk en Communicatie ondertekende overeenkomst van opdracht (zijnde de opdrachtbevestiging), of een opdrachtbevestiging via de e-mail.
- 3.2. Als moment van de totstandkoming van de overeenkomst geldt de datum van de opdrachtbevestiging.
- 3.3. Eventuele latere wijzigingen in en aanvulling op de opdracht zijn slechts geldig indien HANS Drukwerk en Communicatie deze schriftelijk of via de e-mail heeft bevestigd.

Artikel 4. Uitvoering

- 4.1. HANS Drukwerk en Communicatie, dan wel de door haar ingeschakelde persoon, personen of bedrijven, zal (zullen) de werkzaamheden naar eigen inzicht indelen en uitvoeren.

Zilvermos 15
2914 XK Nieuwerkerk a/d IJssel
tel. 0180 - 31 23 98
email hansbth@cs.com

KvK Rotterdam 24450230
Rabobank 1485.67.452
BTW NL134743477B02

www.hansdenc.nl



- 4.2. HANS Drukwerk en Communicatie, dan wel de door haar ingeschakelde persoon, personen of bedrijven, zal (zullen) de opdracht met zorg uitvoeren volgens de met de opdrachtgever overeen te komen procedures en daarbij de belangen van de opdrachtgever naar beste weten behartigen, behoudens omstandigheden, die aan HANS Drukwerk en Communicatie redelijkerwijs niet kunnen worden toegerekend.
- 4.3. Mededelingen omtrent te verwachten prestaties van door HANS Drukwerk en Communicatie in het kader van de opdracht te leveren werkzaamheden zijn geheel vrijblijvend zonder enige verplichting en worden alleen gedaan bij wijze van niet-bindende informatie.
- 4.4. De te verrichten werkzaamheden worden onder regie van HANS Drukwerk en Communicatie uitgevoerd.
- 4.5. De opdrachtgever draagt er zorg voor dat alle gegevens, waarvan HANS Drukwerk en Communicatie aangeeft dat deze noodzakelijk zijn of waarvan de opdrachtgever redelijkerwijs behoort te begrijpen dat deze noodzakelijk zijn voor het uitvoeren van de overeenkomst, tijdig aan HANS Drukwerk en Communicatie worden verstrekt. Indien de voor de uitvoering van de overeenkomst benodigde gegevens niet tijdig aan HANS Drukwerk en Communicatie zijn verstrekt, heeft HANS Drukwerk en Communicatie het recht de uitvoering van de overeenkomst op te schorten en / of de uit de vertraging voortvloeiende extra kosten volgens de gebruikelijke tarieven aan de opdrachtgever in rekening te brengen.
- 4.6. HANS Drukwerk en Communicatie is niet aansprakelijk voor schade, van welke aard ook, doordat HANS Drukwerk en Communicatie is uit gegaan van door de opdrachtgever verstrekte onjuiste en / of onvolledige gegevens, tenzij deze onjuistheid of onvolledigheid voor HANS Drukwerk en Communicatie kenbaar behoorde te zijn.
- 4.7. Indien is overeengekomen dat de overeenkomst in fasen zal worden uitgevoerd kan HANS Drukwerk en Communicatie de uitvoering van die onderdelen die tot een volgende fase behoren opschorten tot dat de opdrachtgever de resultaten van de daaraan voorafgaande fase schriftelijk of via de e-mail heeft goedgekeurd.
- 4.8. HANS Drukwerk en Communicatie doet aan opdrachtgever verantwoording van de wijze waarop zij zich van haar opdracht heeft gekweten.
- 4.9. Heeft HANS Drukwerk en Communicatie bij de uitvoering van de opdracht ten laste van de opdrachtgever gelden uitgegeven of te diens behoefte gelden ontvangen, dan doet zij daarvan rekening en verantwoording.
- 4.10. Indien de opdrachtgever kantoorruimte en andere faciliteiten aan HANS Drukwerk en Communicatie ter beschikking stelt, geschiedt dit om niet. Opdrachtgever zorgt dat de werkomstandigheden voldoen aan de Arbo wetgeving.
- 4.11. HANS Drukwerk en Communicatie zonder uitstel informeren omtrent vertragingen, storingen, schades of andere omstandigheden, die een vertraging in de uitvoering van haar werkzaamheden tot gevolg hebben. Is binnen de looptijd van de overeenkomst voor de voltooiing van bepaalde werkzaamheden een termijn overeengekomen, dan is dit nimmer een fatale termijn. Bij overschrijding van de uitvoeringstermijn dient de opdrachtgever gebruiker derhalve schriftelijk ingebreke te stellen.

Artikel 5. Tarieven en facturering

- 5.1. Alle door HANS Drukwerk en Communicatie vermelde tarieven zijn exclusief BTW en inclusief kosten en zijn gebaseerd op per datum van aanbieding geldende lonen, salarissen, overheidslasten, sociale lasten, materiaalprijzen en dergelijke.
- 5.2. De tarieven worden jaarlijks per 1 januari geïndexeerd volgens de indexcijfers van alle huishoudens, zoals deze zijn gepubliceerd door het Centraal Bureau voor de Statistiek.
- 5.3. Van dit lid zal worden afgeweken wanneer zulks op grond van, bij of krachtens de wet getroffen dwingende maatregelen op het gebied van loon - en/of prijspeil vereist is.
- 5.4. Tenzij anders overeengekomen, factureert HANS Drukwerk en Communicatie maandelijks aan opdrachtgever op basis van nacalculatie aan de hand van het aantal daadwerkelijk gemaakte werkuren tegen de overeenkomen tarieven/prijzen.

Artikel 6. Betaling

- 6.1 Betaling dient te geschieden, zonder aftrek van enige korting en zonder schuldvergelijking.
- 6.2 Opdrachtgever dient de aan HANS Drukwerk en Communicatie verschuldigde bedragen binnen veertien dagen na factuurdatum, te voldoen op een door HANS Drukwerk en Communicatie aangegeven bankrekening onder vermelding van het factuurnummer.
- 6.3 Indien de opdrachtgever niet binnen de in het vorige lid genoemde termijn betaalt, is de opdrachtgever, zonder voorafgaande ingebrekestelling, in verzuim en aan HANS Drukwerk en Communicatie over het openstaande bedrag de wettelijke rente verschuldigd vanaf vervaldatum tot aan de dag der algehele voldoening.
- 6.4 Alle op de invordering vallende buitengerechtigde kosten - waaronder incassokosten begrepen - komen vanaf het moment, bedoeld in lid 3 van dit artikel, eveneens voor rekening van de opdrachtgever. De buitengerechtigde kosten bedragen 15 % van de verschuldigde hoofdsom; indien de werkelijke kosten hoger liggen dan dit bedrag,



de werkelijke kosten. De enkele inschakeling van een derde door HANS Drukwerk en Communicatie doet de verschuldigdheid ontstaan.

- 6.5 Door opdrachtgever gedane betalingen strekken steeds ter afdoening in de eerste plaats van alle verschuldigde rente en kosten en vervolgens van de opeisbare facturen die het langst openstaan, zelfs al vermeldt de opdrachtgever dat de voldoening betrekking heeft op een latere factuur.
- 6.6 Reclames tegen facturen dienen binnen veertien dagen schriftelijk en gemotiveerd bij HANS Drukwerk en Communicatie te worden ingediend, bij gebreke waarvan opdrachtgever wordt geacht de factuur te hebben goedgekeurd.
- 6.7 Reclames of enigerlei andere grond geven opdrachtgever nog niet het recht zijn betaling(en) geheel of gedeeltelijk op te schorten.
- 6.8 HANS Drukwerk en Communicatie behoudt zich het recht voor te allen tijde betaling vooraf, of het stellen van zekerheid te eisen, of in andere zin afwijkende betalingscondities te stellen, met het oog op zowel reeds verrichte als nog te verrichten werkzaamheden.
- 6.9 Ingeval van liquidatie/faillissement of surséance van betaling van de opdrachtgever zullen de verplichtingen van de opdrachtgever onmiddellijk opeisbaar zijn.

Artikel 7. Niet overname deskundige

- 7.1. Tenzij voorafgaande schriftelijke toestemming van HANS Drukwerk en Communicatie, is het de opdrachtgever en de aan haar gelieerde ondernemingen/organisaties verboden om gedurende de looptijd van de met HANS Drukwerk en Communicatie gesloten overeenkomst alsmede gedurende een jaar na beëindiging van die overeenkomst door HANS Drukwerk en Communicatie ter beschikking gestelde personen te werven of in dienst te nemen, of deze op andere wijze, al dan niet rechtstreeks en al of niet tegen betaling, werkzaamheden voor of in opdracht van opdrachtgever of aan haar gelieerde ondernemingen/organisaties te laten verrichten, anders dan binnen het kader van hetgeen met HANS Drukwerk en Communicatie is overeengekomen.
- 7.2. Bij overtreding van het vorige lid van dit artikel verbeurt de opdrachtnemer een direct opeisbare boete van € 50.000,-(zegge: vijftigduizend euro) per overtreding, onverminderd het recht van HANS Drukwerk en Communicatie de daadwerkelijk geleden of nog te lijden schade te vorderen.
- 7.3. Ingeval HANS Drukwerk en Communicatie toestemming verleent, is opdrachtgever aan HANS Drukwerk en Communicatie een vergoeding verschuldigd ter hoogte van de kosten van werving & selectie door HANS Drukwerk en Communicatie.

Artikel 8. Intellectueel eigendom

- 8.1. De door HANS Drukwerk en Communicatie gedane aanbiedingen en door haar vervaardigde of verstrekte onderzoeksrapporten, beschrijvingen, analyses, berekeningen, toegepaste methoden, concepten, technieken, adviezen, software en dergelijke blijven te allen tijde haar eigendom, ook indien daarvoor kosten in rekening zijn gebracht en dienen op het eerste verzoek aan HANS Drukwerk en Communicatie te worden teruggegeven.
- 8.2. Genoemde bescheiden zijn uitsluitend bestemd om te worden gebruikt door de opdrachtgever en mogen niet dan met voorafgaande schriftelijke toestemming van HANS Drukwerk en Communicatie worden verveelvoudigd, openbaar gemaakt of ter beschikking van derden gesteld. HANS Drukwerk en Communicatie behoudt zich de rechten en bevoegdheden voor die haar toekomen, onder meer en vooral op grond van de Auteurswet. Niets in deze overeenkomst strekt tot overdracht van dergelijke rechten of daarvan afgeleide rechten, zonder voorafgaande schriftelijke toestemming door HANS Drukwerk en Communicatie.
- 8.3. HANS Drukwerk en Communicatie behoudt zich het recht voor de door de uitvoering van de werkzaamheden toegenomen kennis voor andere doeleinden te gebruiken, voorzover hierbij geen vertrouwelijke informatie ter kennis van derden wordt gebracht.

Artikel 9. Geheimhouding

- 9.1. Opdrachtgever is gehouden tot geheimhouding van alle bescheiden en informatie die hij van HANS Drukwerk en Communicatie ontvangt, zulks op verbeurte van een niet voor mindering of verrekening, dan wel rechterlijke matiging vatbare boete van € 50.000,-- per overtreding, zulks onverminderd het recht van HANS Drukwerk en Communicatie volledige schadeloosstelling te vorderen.
- 9.2. HANS Drukwerk en Communicatie is gehouden aan derden geen materialen van of informatie over opdrachtgever te verschaffen, zonder voorafgaande toestemming van opdrachtgever.
- 9.3. Tenzij anders overeengekomen is HANS Drukwerk en Communicatie slechts met schriftelijke instemming bevoegd de naam van opdrachtnemer in enige vorm van publiciteit te vermelden.



Artikel 10. Risico. naamvermelding

- 10.1 Vanaf de opdracht geldt dat HANS Drukwerk en Communicatie zaken (ook die eigendom van opdrachtgever zijn) die zij onder zich heeft ten behoeve van de opdrachtgever, houdt voor rekening en risico van de opdrachtgever.
- 10.2 Onder alle omstandigheden vindt eventueel transport voor rekening en risico van de opdrachtgever plaats.
- 10.3 Tenzij anders overeengekomen, zijn partijen slechts met uitdrukkelijke schriftelijke instemming van de andere partij bevoegd diens naam in enige vorm van publiciteit te vermelden.

Artikel 11. Klachten over de verrichte werkzaamheden

- 11.1 Opdrachtgever dient binnen vijf werkdagen nadat hij heeft geconstateerd, dan wel had moeten constateren dat door HANS Drukwerk en Communicatie niet (volledig) krachtens overeenkomst is gepresteerd, dit schriftelijk aan HANS Drukwerk en Communicatie mede te delen. De klacht dient duidelijk en zo nauwkeurig mogelijk te worden omschreven.
- 11.2 Ieder vorderingsrecht van opdrachtgever jegens HANS Drukwerk en Communicatie, betrekking hebbend op de mededeling dat de zaak/dienst niet aan de overeenkomst voldoet, vervalt indien:
 - a. de in het vorige lid gestelde termijn voor mededeling niet in acht is genomen;
 - b. de opdrachtgever geen/onvoldoende medewerking binnen redelijke termijn verleent terzake een onderzoek naar de gegrondheid van de klachten;
 - c. de opdrachtgever de zaken of adviezen op onjuiste, onoordeelkundige of abnormale wijze heeft gebruikt;
 - d. de opdrachtgever wijzigingen heeft aangebracht na het geven van de opdracht en/of de acceptatie van de oplevering/prestatie in hetgeen door HANS Drukwerk en Communicatie is gerealiseerd.
 - e. de klachten voor het eerst worden geuit nadat een periode van meer dan twaalf maanden sedert de prestatie waarop de klacht ziet, zijn verstreken.

Artikel 12. Tekortkoming, ontbinding door HANS Drukwerk en Communicatie

- 12.1 Een tekortkoming in de uitvoering van de opdracht kan HANS Drukwerk en Communicatie niet worden toegerekend indien zij niet te wijten is aan haar opzet of grove schuld, noch krachtens de wet, rechtshandeling of in het maatschappelijk verkeer geldende opvatting voor haar rekening komt.
- 12.2 Als niet-toerekenbare tekortkoming wordt mede beschouwd en contractueel daarmee gelijk gesteld: beperkende overheidsmaatregelen van welke aard dan ook, geheel of gedeeltelijk in gebreke blijven van een derde van wie goederen of diensten moeten worden ontvangen, verhindering van de eigenaar tot uitvoering van de werkzaamheden om welke reden dan ook en iedere andere omstandigheden die HANS Drukwerk en Communicatie redelijkerwijze niet heeft kunnen voorzien en waarop zij geen invloed heeft en op grond waarvan zij, indien zodanige omstandigheid haar bekend was geweest ten tijde van het sluiten van de overeenkomst, de overeenkomst niet of niet onder gelijke voorwaarden zou hebben gesloten.
- 12.3. HANS Drukwerk en Communicatie heeft het recht om zonder ingebrekestelling en zonder rechterlijke tussenkomst:
 - a. de overeenkomst voor ten hoogste drie maanden op te schorten, b. hetzij geheel, hetzij gedeeltelijk te ontbinden, c. alle andere met de opdrachtgever lopende overeenkomsten, voorzover nog niet uitgevoerd, onder gelijke voorwaarden hetzij op te schorten, hetzij geheel of gedeeltelijk te ontbinden, waardoor alle vorderingen van HANS Drukwerk en Communicatie op de opdrachtgever terstond en zonder nadere ingebrekestelling opeisbaar worden, zulks zonder dat zij tot enige schadevergoeding of garantie gehouden zal zijn en onverminderd de haar verder toekomende rechten in de volgende niet limitatief bedoelde gevallen:
 - indien de opdrachtgever tekortschiet in de nakoming van de met HANS Drukwerk en Communicatie gesloten opdracht, of in verzuim is met betalen;
 - indien het aan ernstige twijfel onderhevig is of de opdrachtgever in staat is zijn contractuele verplichtingen jegens HANS Drukwerk en Communicatie na te komen;
 - in geval van faillissement of surséance van betaling of daartoe strekkende verzoeken worden ingediend;
 - in geval van gehele of gedeeltelijke stillegging, liquidatie of overdracht -al dan niet tot zekerheid- van het bedrijf van de opdrachtgever, waaronder begrepen de overdracht van een belangrijk deel van zijn vorderingen;
 - in geval goederen van de opdrachtgever in conservatoir of executoriaal beslag worden genomen;



Artikel 13. Opzegging door de opdrachtgever

- 13.1. Indien opdrachtgever de overeenkomst geheel of gedeeltelijk wenst op te zeggen, dient dit te schriftelijk per "aangetekende brief" te geschieden.
- 13.2. Bij gehele of gedeeltelijke opzegging op een tijdstip voorafgaande aan de start van de werkzaamheden is de opdrachtgever terstond betaling verschuldigd van alle tot dan toe gemaakte kosten door HANS Drukwerk en Communicatie en daarnaast een schadevergoeding van 10 % van de aanneemsom (aantal uren x uurtarief) verschuldigd en voorzover de werkelijk gemaakte kosten de aanneemsom te boven gaan, deze kosten.
- 13.3. Bij gehele of gedeeltelijke opzegging van de overeenkomst door de opdrachtgever, op een tijdstip na aanvang van de werkzaamheden, is de opdrachtgever terstond betaling verschuldigd van alle werkzaamheden tot dat moment en daarnaast een niet voor rechterlijke matiging vatbare schadevergoeding van 25% van de resterende aanneemsom, zulks onverminderd het recht van HANS Drukwerk en Communicatie volledige schadevergoeding/schadeloosstelling te vorderen.

Artikel 14. Aansprakelijkheid

- 14.1. HANS Drukwerk en Communicatie is niet aansprakelijk voor producten en diensten die opdrachtgever rechtstreeks van derden afneemt, ook al heeft HANS Drukwerk en Communicatie deze geadviseerd of bemiddeld.
- 14.2. Bij het geven van adviezen zal HANS Drukwerk en Communicatie alle redelijkerwijs van haar te verwachten zorg en bekwaamheid aanwenden. HANS Drukwerk en Communicatie is niet aansprakelijk voor de wijze waarop opdrachtgever deze opvolgt en de inzet en de gevolgen daarvan.
- 14.3. HANS Drukwerk en Communicatie is niet aansprakelijk voor bedrijfsschade of andere directe of indirecte schade als gevolg van overschrijding van een overeengekomen termijn.
- 14.4. HANS Drukwerk en Communicatie is niet aansprakelijk voor alle door opdrachtgever of derde(n) geleden directe of indirecte of gevolgschade die verband houdt met een tekortkoming door haar, dan wel door haar ingeschakelde personen in de uitvoering van de opdracht, tenzij sprake is van opzet of grove schuld.
- 14.5. Indien HANS Drukwerk en Communicatie uit hoofde van het vorige lid toch op enig moment aansprakelijk kan worden gehouden, is deze aansprakelijkheid van HANS Drukwerk en Communicatie beperkt tot het verzekerd bedrag dat onder de (bedrijfs)aansprakelijkheids-verzekering van HANS Drukwerk en Communicatie voor uitkering in aanmerking komt. Indien de schade niet door de verzekering wordt gedekt of de verzekeraar in enig geval niet tot uitkering overgaat, is de aansprakelijkheid van HANS Drukwerk en Communicatie te allen tijde en in alle situaties beperkt tot 10 % van de aanneemsom (uren X tarief), met een maximum van € 5.000,--.
- 14.6. Opdrachtgever stelt HANS Drukwerk en Communicatie van (vermeende) schade op de hoogte de hoogte binnen veertien dagen nadat zij dat heeft geconstateerd. Indien opdrachtgever verzuimt de schade binnen deze periode te melden, vervalt een mogelijke aanspraak op schadevergoeding. In alle gevallen vervalt de aansprakelijkheid van HANS Drukwerk en Communicatie door verloop van twee maanden vanaf de dag dat de opdracht is beëindigd.
- 14.7. Indien de opdrachtgever zijn schadevordering heeft gecedeerd aan een verzekeringsmaatschappij, dan blijft de opdrachtgever niettemin verplicht de BTW aan HANS Drukwerk en Communicatie te voldoen over het door de verzekeringsmaatschappij aan HANS Drukwerk en Communicatie verschuldigde bedrag.
- 14.8. Opdrachtgever vrijwaart HANS Drukwerk en Communicatie voor alle schades en rechtsoverdrachten van derden en is uit hoofde van de opdracht gehouden gevolg te geven aan de oproep in vrijwaring door HANS Drukwerk en Communicatie.

Artikel 15. Toepasselijk recht en Geschillen

- 15.1. Op alle aanbiedingen, opdrachten, overeenkomsten, hoe ook genaamd, van HANS Drukwerk en Communicatie is uitsluitend het Nederlands recht van toepassing.
- 15.2. Alle geschillen zullen bij uitsluiting berecht worden door de rechter die volgens de regels der absolute competentie bevoegd is ter vestigingsplaats van HANS Drukwerk en Communicatie.

Artikel 16. Depot

Deze voorwaarden staan vermeld op de website www.hansdenc.nl en zijn hier als zodanig te downloaden of deze worden op verzoek kosteloos aan de opdrachtgever toegezonden.

30 maart 2009





